



CLASSIQUES
GARNIER

« [Résumés / abstracts] », *Parlement(s) Revue d'histoire politique*, n° 21,
2014 – 1, *Un parlementarisme allemand ?*, p. 181-187

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-3004-6.p.0181](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-3004-6.p.0181)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2014. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

[RÉSUMÉS / ABSTRACTS]

Nicolas PATIN, « 1918 : une rupture au sein du parlementarisme allemand ?
Sociologie et recrutement des élites (1871-1933) »

La Grande guerre et les ruptures de 1918 ont-elles représenté une rupture majeure dans l'histoire longue du parlementarisme allemand ? Les bouleversements sociaux et politiques – changement de suffrage et modifications constitutionnelles – ont été profonds. Alors que l'architecture générale du monde politique reste étonnamment stable, la sphère parlementaire connaît, elle, des changements importants. Mais si on s'intéresse à des indicateurs plus fins, l'impression de stabilité, là aussi, demeure, et les processus de modernisation clivée propre à l'Empire perdurent sous Weimar.

Mots clés : Parlementarisme, *Reichstag*, sociologie des élites, première guerre mondiale, conflit de génération

Stellten die Konsequenzen des Großen Krieges und die Umbrüche im Jahre 1918 einen großen Durchbruch in der langen Geschichte des deutschen Parlamentarismus dar ? Die sozialen und politischen Umwälzungen – Änderung des Wahlrechts und neue Verfassung – hatten einen signifikanten Einfluss auf das politische Verhalten. Obwohl die allgemeine Architektur des Parteiensystems überraschend stabil geblieben ist, waren die Rekrutierungsveränderungen innerhalb der parlamentarischen Sphäre signifikant. Auch wenn man sich für die feineren Indikatoren interessiert, ist hier der Eindruck von Stabilität sehr stark. Die Prozesse einer gespaltenen Modernisierung, die bereits im Kaiserreich existierten, haben auch in dieser Zeit weiter bestanden.

Schlüsselwörter : Parlamentarismus, *Reichstag*, Elitesozioologie, Erster Weltkrieg, Generationen-konflikt

Did the Great War, defeat, revolution and the regime change in 1918 represent a major breakpoint in the long history of parliamentarism? The social and political upheavals –changing the voting system and the Constitution– has had a significant impact on political behaviors. In 1918, the parliamentary world, unlike the general

architecture of partisan politics who has remained surprisingly stable, encountered significant changes in terms of recruitment. But, looking at it with finer indicators, the situation seems also, here, to be one of a great stability, and the processes of a cleaved modernization, already existing during the Empire, persisted.

Keywords: *Parliamentarism, Reichstag, sociology of elites, First World War, generation conflict*

Johann CHAPOUTOT, « Les nazis et la République allemande : antipolitique et destruction de la cité (1919-1933/4) »

La République « de Weimar » est un objet de détestation bien connu du parti nazi. Dès 1919-1920 et bien après 1933, les nazis voient en elle la réalisation de tout ce que la modernité politique possède, à leurs yeux, de vices et d'erreurs. Le parlementarisme, la démocratie, les droits fondamentaux, le libéralisme, l'universalisme... autant d'importations de l'étranger : « Weimar » est indissociable de « Versailles », de « Genève » (SDN), mais aussi de Paris, capitale de la Révolution française et de l'occident en général. Contre la « cité » promue par la République, le NSDAP élabore et réalise un projet proprement antipolitique : contre le politique, la biologie.

Mots clés : National-socialisme, république de Weimar, antiparlementarisme, antipolitique, biocratie

Die 'Weimarer Republik' war wohlbekannt von den Nationalsozialisten herzlich verhasst. Bis spät nach 1933, erkannten sie in dieser Republik nämlich alles falsche, was die politische Moderne zu bieten hatte. Parlamentarismus, Demokratie, Grundrechte, Liberalismus, Universalismus... allerlei Importwaren von dem Ausland. 'Weimar' ist im NS-Diskurs von 'Versailles', 'Genf' (Völkerbund), oder von Paris, Hauptstadt der Französischen Revolution und des Westens im Allgemeinen, nicht zu trennen. Gegen die 'polis' der Republik erdenkt und verwirklicht die NSDAP ein äußerst anti-politisches Projekt : gegen die Politik, die Biologie.

Schlüsselwörter : *Nationalsozialismus, Weimarer Republik, antiparlamentarismus, antipolitik, biokratie*

The "Weimar Republic" was a well-known object of detestation among the Nazis. They attacked this regime long after it had disappeared in 1933, because it represented in their eyes all the flaws and vices of political modernity. Parliamentarianism, democracy, human rights, liberalism, universalism... all this came for the Nazis from

abroad. “Weimar” was always associated to “Versailles” and “Geneva” (League of Nations) or to Paris, the capital of the French Revolution or of the “West” in general. Against the “polis” of the Republic, the Nazis promoted and realized a project that was essentially anti-political: against politics, biology.

Keywords: National-socialism, Weimar Republic, anti-parliamentarism, antipolitics, biocracy

Lionel PICARD, « Quelle représentation au Parlement pour les Allemands expulsés de l’Est ? »

Cet article explore les différentes voies suivies par les expulsés pour se faire entendre au Parlement. De tentatives d’obtenir des sièges pour les députés de territoires perdus à la constitution de lobbys puissants pour influencer la politique étrangère du gouvernement fédéral en passant par la création d’un parti dévoué à leur cause ou par l’intégration des grands partis, les expulsés n’ont eu de cesse de se mobiliser pour tenter de renverser le cours de l’histoire.

Mots clés : Allemagne, expulsés, Bundestag, partis politiques

Dieser Artikel setzt sich mit den vielfältigen Versuchen der Heimatvertriebenen auseinander, sich in den westdeutschen Institutionen Gehör zu verschaffen. Von Forderungen nach Sitzen im Bundesrat, über die Schaffung mächtiger Interessenvertretungen, um die Außenpolitik der Bundesregierung zu beeinflussen, bis zur Gründung einer dem Anliegen der Vertriebenen verpflichteten Partei haben sich die Heimatvertriebenen unaufhörlich engagiert, um das Rad der Geschichte zurückzudrehen.

Schlüsselwörter : Deutschland, Vertriebene, Bundestag, Parteien

This article examines the different ways used by deportees in order to be heard in parliament. They never stopped taking relentless action to try to reverse the course of history: not only did they make attempts to obtain seats for the deputies of lost territories and to set up powerful lobbys to influence the foreign policy of the federal government, but they also created a party devoted to their cause or joined the big parties.

Keywords: Germany, expellees, Bundestag, parties

Dominik RIGOLL, « Des limites du dicible. Évoquer le passé des députés sous le III^e Reich au *Bundestag* des années 1970 »

Cet article s'intéresse à l'évocation du passé individuel des députés du *Bundestag* sous le III^e Reich au moment du débat de 1974 pour le vingt-cinquième anniversaire de la loi fondamentale, et au tabou lié à l'évocation de ce passé individuel, que les députés aient été victimes de la dictature ou qu'ils aient participé au nazisme. La plupart des orateurs étaient suffisamment âgés pour avoir vécu sous la dictature, mais ils passaient sous silence cette expérience. Le poids de ce passé, cependant, pesait comme une épée de Damoclès au-dessus de l'orateur.

Mots clés : passé nazi, « maîtrise du passé », politique de la biographie, sécurité intérieure, génération

Der Beitrag untersucht die Thematisierung und Tabuisierung von individueller NS-Belastung und NS-Verfolgungserfahrung in der Bundestagsdebatte zum 25. Jubiläum des Grundgesetzes 1974. Die meisten Redner waren zwar alt genug, um das Dritte Reich miterlebt zu haben, verschwiegen jedoch diese Erfahrung. Allerdings konnte die NS-Belastung eines Abgeordneten auch als Druckmittel gegen diesen wirken, wenn diese als 'offenes Geheimnis' wie ein Damoklesschwert über seinem Rednerpult hing.

Schlüsselwörter : NS-Vergangenheit, Vergangenheitsbewältigung, Biographienpolitik, Innere Sicherheit, Generation

This article focuses on the evocation of individual past of the Bundestag MPs under the Third Reich during the 1974 debate for the twenty-five years anniversary of the Basic Law for the Federal Republic of Germany. It underlines the difficulties and taboos associated with the evocation of this past, either the MPs has been persecuted by the dictatorship, or they have been a part of it. Most speakers were old enough to have lived under the Nazi regime, but they remained silent about this experience. However, the weight of this experience could be used as a means of pressure, like a sword of Damocles over the speaker.

Keywords: Nazi past, coming to terms with the past, Politics of Biography, Internal Security, Generation

Eva PATZELT, « La *Volkskammer* est-allemande : “Parlement d’un type nouveau” au service du SED »

Bien qu’officiellement l’organe suprême de la démocratie populaire est-allemande, les attributions concrètes de la Chambre du peuple devaient en réalité se négocier avec le parti au pouvoir et dépendaient en grande partie de la situation internationale. En étudiant comment le SED parvient à écarter la *Volkskammer* du processus de prise de décision politique et à l’orienter vers d’autres domaines d’activité, l’article questionne également la notion de « parlementarisme socialiste ».

Mots clés : *Volkskammer*, parlement allemand, RDA, SED, démocraties populaires

Wenngleich sie offiziell als höchstes Organ der ostdeutschen Volksrepublik galt, waren die Kompetenzen der Volkskammer in Wirklichkeit Gegenstand ständiger Verhandlungen mit der SED und in großem Maße von der internationalen Lage abhängig. Die Methoden zu untersuchen, mit denen die SED die Volkskammer erfolgreich von der politischen Entscheidungsfindung fern hielt und ihre Tätigkeit in andere Bereiche lenkte, führt zum kritischen Hinterfragen des sogenannten ‘sozialistischen Parlamentarismus’.

Schlüsselwörter : *Volkskammer, deutsche Parlament, DDR, SED, Volksdemokratien*

Officially, the East German Volkskammer was the highest organ of the GDR people’s democracy; actually, this institution had to negotiate her concrete functions with the SED and was largely dependent of the international context. By studying the way the SED succeeded in casting the Volkskammer out of the political decision making process and move it towards other areas of activities, this article raises the question of the notion of “socialist parliamentarism”.

Keywords: *Volkskammer, german Parliament, GDR, SED, People’s democracies*

Céline VINTZEL, « La Cour constitutionnelle allemande et le *Bundestag* »

D’un double point de vue interne et comparatif, la Cour constitutionnelle allemande semble désormais pouvoir être qualifiée de protectrice naturelle des intérêts institutionnels du *Bundestag*. Prenant appui sur le principe de séparation des pouvoirs, elle interprète de manière ample les droits du Parlement face au Gouvernement, et ce aussi bien en ce qui concerne la fonction législative du

Bundestag que sa fonction de contrôle parlementaire. Se fondant sur le principe de démocratie, elle prend, de façon bien souvent inattendue et inégalée, la défense du *Bundestag* face à l'Union européenne.

Mots clés : *Bundestag*, Cour constitutionnelle allemande, procédure législative, contrôle parlementaire, transferts de compétences à l'Union européenne

Das Bundesverfassungsgericht scheint nunmehr in doppelter Hinsicht, intern und komparativ, als natürlicher Beschützer der institutionellen Interessen des Bundestags bezeichnet werden zu können. Aufbauend auf dem Prinzip der Gewaltenteilung legt es die Rechte des Parlaments gegenüber der Regierung sowohl bei der Gesetzgebungsfunktion des Bundestags als auch bei der Funktion parlamentarischer Kontrolle weitläufig aus. Gestützt durch das Demokratieprinzip übernimmt das Bundesverfassungsgericht recht häufig unerwartet und in unerreichter Weise die Verteidigung des Bundestags gegenüber der Europäischen Union.

Schlüsselwörter : *Bundestag, Bundesverfassungsgericht, Gesetzgebungsverfahren, parlamentarische Kontrolle, Übertragung nationaler Kompetenzen an die Europäische Union*

From both an internal and comparative point of view, it seems from now on possible to qualify the Federal Constitutional Court of Germany of natural protector of the institutional interests of the Bundestag. Taking support on the principle of separation of powers, the Federal Constitutional Court of Germany interprets widely the rights of the Parliament in front of Government, as well as regards the legislative function of the Bundestag as its function of parliamentary control. Basing itself on the principle of democracy, it takes, in a very often unexpected and unequalled way, the defense of the Bundestag in front of the European Union.

Keywords: *Bundestag, Federal Constitutional Court of Germany, legislative process, parliamentary control, transfer of national skills to the European Union*

Philippe JIAN, « *Des principes du gouvernement représentatif et de leur application selon Prosper Duvergier de Hauranne (1838)* »

À l'automne 1837, le maintien du ministère Molé par Louis-Philippe, malgré la dissolution de la Chambre des députés, provoque, en 1838-1839, un débat sur la nature du régime auquel participent *Des principes du gouvernement représentatif* du député Prosper Duvergier de Hauranne. Au-delà des contingences dans lesquelles elles s'inscrivent, ses idées démontrent l'importance capitale du

système partisan et du fait majoritaire dans la formation et le développement du parlementarisme.

Mots clés : Chambre des députés, monarchie de Juillet, régime parlementaire

In the autumn of 1837, the maintaining of the Molé ministry by Louis-Philippe, despite the dissolution of the Chamber of Deputies, prompts a debate in 1838-1839 on the nature of the regime that involves Principles of Representative Government by the MP, Prosper Duvergier of Hauranne. Beyond the specific context in which they operated, his ideas demonstrate the critical importance of the party system and of the majority system in the formation and development of parliamentary government.

Keywords: House of Representatives, July Monarchy, parliamentary system

Estelle BOMBERGER, « La francophonie parlementaire : vocation culturelle et ambition politique »

La francophonie parlementaire naît, dans les années 1960, de la volonté de personnalités africaines de bâtir une sorte de Commonwealth chargé de promouvoir la culture francophone au sein des pays membres et dans les institutions internationales. Au fil du temps, une dimension politique se dégage. Sa particularité découle de sa légitimité démocratique et son ambition tend à favoriser le dialogue des cultures et à véhiculer des valeurs de portée universelle.

Mots clés : francophonie, parlementaire, diplomatie, culture, politique

The parliamentary Francophony was born in the 1960s, of the will of African personalities. The ambition of origin is to build a kind of Commonwealth asked to promote the French-speaking culture within member countries and in the international institutions. As these objectives are reached, a political dimension gets free. Its peculiarity ensues from its democratic legitimacy and its ambition is to favor the dialogue of the cultures and to convey values of universal reach.

Keywords: Francophony, Members of Parliament, Diplomacy, Culture, Politics